



**M TRAVEL Co., Ltd**  
บริษัท เอ็มทราเวล จำกัด  
Inspiration for Life

บริษัท เอ็ม ทราเวล จำกัด M Travel Co., Ltd. (License No. 11/07339)

88/91 Casa Grand Sukhaphiban 5 Saimai Rd., Saimai, Saimai, Bangkok 10220

E-mail: [mtravel.office@gmail.com](mailto:mtravel.office@gmail.com) Website: [www.mtravel.co.th](http://www.mtravel.co.th)

Hotline: +66 88-914-6514 Emergency Call: +66 93-551-4454

LINE @mtravel

Facebook @mtraveltour

Instagram @mtravel.co.th



บินตรง  
**ฮาร์บิน**

Love snow Love....

# ฮาร์บิน

หมู่บ้านหิมะ ยานูลี มู่ตันเจียงเทศกาลแกะสลักน้ำแข็ง

**CXJ882**  
**6วัน 4คืน**

**ราคาพิเศษ!**

นั่งมาลากเลื่อน, ถนนภาพวาดลิบลิ

**แพคเกจรวม!**

ที่พักหมู่บ้านหิมะ 1 คืน

เดินทาง  
**ธันวาคม 68 - มกราคม 69**

สายการบิน AirAsia X (XJ)  
น้ำหนักกระเป๋า 30 KG

เริ่มต้นเพียง

## 36,888.-

**พิเศษ**

หม้อไฟโตลัน

เทศกาลแกะสลักน้ำแข็งฮาร์บิน พลาดไม่ได้กับ หมู่บ้านหิมะ Snow Town  
นั่งมาลากเลื่อน ชมถนนภาพวาดน้ำแข็งลิบลิ จัตุรัสโบสถ์เซนต์โซเฟีย  
เขื่อนฮาร์บิน สวนสาธารณะอนุสาวรีย์ผู้พิทักษ์ รูปปั้นตุ๊กตาหิมะยักษ์  
ซื้อป๊อปปิ้งถนนบาร์จอร์จ ถนนคนเดินจงหยาง

**อาหาร**  
ครบทุกมื้อ

**พักโรงแรม**  
4 ดาวจีน

**ทัวร์ไม่ลงร้าน**

### FLIGHT:

DMK HRB

| เที่ยวบิน | เวลาออก | เวลาถึง |
|-----------|---------|---------|
| XJ900     | 17.10   | 00.10   |

HRB DMK

| เที่ยวบิน | เวลาออก | เวลาถึง |
|-----------|---------|---------|
| XJ901     | 01.55   | 07.40   |



**M TRAVEL Co., Ltd**  
บริษัท เอ็มทราเวล จำกัด



## CXJ882 Love snow Love ... ฮาร์บิน หมู่บ้านหิมะ หมู่บ้านหิมะ ยาปูลี่ มู่ตันเจียง เทศกาลแกะสลักน้ำแข็ง 6วัน 4คืน

เทศกาลแกะสลักน้ำแข็งฮาร์บิน พลาดไม่ได้กับ หมู่บ้านหิมะ Snow Town  
 นั่งม้าลากเลื่อน ชมถนนภาพวาดน้ำแข็งสิบลี้ จัตุรัสโบสถ์เซนต์โซเฟีย  
 เชื้อคิน สวนสตาลิน อนุสาวรีย์ฟื่องหง รูปปั้นตุ๊กตาหิมะยักษ์ ช้อปปิ้งถนนบาร์คจีน ถนนคนเดินจงหยาง

- พิเศษ! ทัวร์ไม่ลงร้าน
- ที่พักโรงแรม 4 ดาวจีน
- พิเศษพักโฮมสเตย์หมู่บ้านหิมะ
- รวม!! นั่งม้าลากเลื่อน Dream Home ถนนภาพวาดสิบลี้
- พิเศษ หม้อไฟโตลจีน

เดินทางโดยสายการบิน **AirAsia X (XJ)** น้ำหนักสัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่อง **30 Kg** / CARRY ON **7 Kg**

| วันที่ | โปรแกรมท่องเที่ยว                                                                                                                                                                                                       | เช้า                                                                                | เที่ยง                                                                                | เย็น                                                                                  | โรงแรม                                                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง<br>XJ900 DMK-HRB 17.10-00.10                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                                                            |
| 2      | ท่าอากาศยานนานาชาติไท่ผิง(เมืองฮาร์บิน) - เมืองฮาร์บิน -<br>ช้อปปิ้งเสื้อกันหนาว - เข้าสู่ที่พัก - ยาปูลี่ - ถนนภาพวาด<br>น้ำแข็งสิบลี้+นั่งม้าลากเลื่อน (รวมค่าเช่าและนั่งม้าลากเลื่อน 1<br>รอบ/คน) - เมืองมู่ตันเจียง |  |  |  | BOJUEMOHE JIUDIAN<br>4* จีน<br>หรือระดับใกล้เคียงกัน<br>---- และ ----<br>XILUDA JIUDIAN<br>4* จีน<br>หรือระดับใกล้เคียงกัน |
| 3      | เมืองมู่ตันเจียง - ยาปูลี่ - หมู่บ้านหิมะ Snow Town +Dream<br>home (รวมค่าเข้าชม+รถประจำทาง) +ป้ายหินใหญ่พิพิธภัณฑ์<br>หมู่บ้านหิมะ+ไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ+ชมการแสดงร้องพื้นบ้าน<br>จีน                                   |  |  |  | พัก สโนวทาวน์<br>GAO LAOWU MINSU<br>หรือระดับใกล้เคียงกัน                                                                  |
| 4      | หมู่บ้านหิมะ - เมืองฮาร์บิน - เทศกาลแกะสลักน้ำแข็ง (Harbin<br>International Ice and Snow Festival)(รวมค่าเข้าชม)                                                                                                        |  |  |  | BOJUEMOHE JIUDIAN<br>4* จีน<br>หรือระดับใกล้เคียงกัน                                                                       |
| 5      | เมืองฮาร์บิน - ถนนบาร์คจีน - ถนนคนเดินจงหยาง -<br>สวนสตาลิน - อนุสาวรีย์ฟื่องหง - จัตุรัสโบสถ์เซนต์โซเฟีย(ด้าน<br>นอก) - รูปปั้นตุ๊กตาหิมะยักษ์ - ท่าอากาศยานนานาชาติไท่ผิง<br>(เมืองฮาร์บิน)                           |  |  |  |                                                                                                                            |
| 6      | ท่าอากาศยานนานาชาติไท่ผิง(เมืองฮาร์บิน) - ท่าอากาศยาน<br>นานาชาติดอนเมือง XJ901 HRB- DMK 01.55-07.40                                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                                                            |

| วันเดินทาง                   | ราคาผู้ใหญ่ (บาท) | ราคาเด็ก (บาท)                                                   | พักเดี่ยว/เดินทาง<br>ท่านเดี่ยว เพิ่ม (บาท) | ที่นั่ง | หมายเหตุ |
|------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------|----------|
| 23-28 ธันวาคม 2568           | 40,888            | ไม่มีราคาเด็ก<br><br>(เด็ก INF อายุไม่เกิน 2 ปี ราคา 6,000 บาท ) | 11,500                                      | 25      |          |
| 30 ธันวาคม 68 – 04 มกราคม 69 | 43,888            |                                                                  |                                             | 25      |          |
| 06-11 มกราคม 2569            | 36,888            |                                                                  |                                             | 25      |          |
| 13-18 มกราคม 2569            | 36,888            |                                                                  |                                             | 25      |          |
| 20-25 มกราคม 2569            | 36,888            |                                                                  |                                             | 25      |          |

**วันที่หนึ่ง** ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง

14.00 น. พร้อมกัน ณ ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ ชั้น 3 สายการบิน **AirAsia X (XJ)** โดยมีเจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอยต้อนรับอำนวยความสะดวกด้านเอกสารและแท็กกระเป๋า

17.10 น. เดินทางสู่ **เมืองฮาร์บิน** โดยสายการบิน **AirAsia X (XJ)** เที่ยวบินที่ **XJ900 (ค่าทัวร์ไม่รวมค่าอาหารบนเครื่อง บนเครื่องบินจำหน่าย)**

**วันที่สอง** ทำอากาศยานนานาชาติไท่ผิง(เมืองฮาร์บิน) – เมืองฮาร์บิน – ร้านเลือกขนานว – เข้าสู่ที่พัก – ยาปูลี – ถนนภาพวาดน้ำแข็งสิบล้านกิโลเมตร (รวมค่าเช่าและนั่งม้าลากเลื่อน) – เมืองมู่ตันเจียง

🍲 อาหาร เช้า, เกียง, เย็น

00.10 น. เดินทางถึง ทำอากาศยานนานาชาติไท่ผิง(เมืองฮาร์บิน) สาธารณรัฐประชาชนจีน สู่ขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร (เวลาท้องถิ่นที่สาธารณรัฐประชาชนจีนเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง **รบกวนปรับนาฬิกาของท่านเพื่อสะดวกในการนัดหมาย**) **เมืองฮาร์บิน(Harbin)** มีสมญานามว่า ไช่บูกบนคองหงส์ มีลักษณะคล้ายหงส์ คือมอสโกแห่งตะวันออก เนื่องจากลักษณะสถาปัตยกรรมของอาคารบ้านเรือนในเมืองคล้ายกันกับในมอสโกของรัสเซีย และยังเป็นถิ่นรู้จักในชื่อ เมืองแห่งน้ำแข็งอยู่ในจุดที่ได้รับอิทธิพลจากลมหนาวในฤดูหนาวจากไซบีเรียโดยตรง จึงมีฤดูหนาวที่ยาวนานและหนาวเย็นมาก ๆ จึงทำให้มีเทศกาลน้ำแข็ง ฮาร์บิน ที่มีชื่อเสียงระดับโลก **ชอบบั้ง เลือกขนานว** อิสระให้ทุกท่านได้เลือกซื้อเลือกขนานวเพิ่ม มีสินค้าอุปกรณ์กับความหนาวให้ท่านเลือกซื้อมากมาย เพื่อเตรียมความพร้อมรับอากาศที่หนาวเย็น

นำท่านเดินทางสู่เข้าสู่โรงแรมที่พัก และพักผ่อนตามอัธยาศัย  
 ที่พัก : BOJUEMOHE JIUDIAN 4\* จีน หรือระดับใกล้เคียงกัน  
 (ชื่อโรงแรมที่ท่านพัก ทางบริษัทจะทำการแจ้งพร้อมในนัดหมาย 5-7 วัน ก่อนวันเดินทาง)

**เช้า** 🍲 รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม (มื้อที่1)  
 นำท่านเดินทางสู่ **ยาปูลี(Yabuli)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) ตั้งอยู่ที่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ของมณฑลเฮยหลงเจียง ที่นี้จะมีฤดูกาลที่ปกคลุมด้วยหิมะค่อนข้างยาวนาน ทำให้ทรัพยากรหิมะในเขตนี้ค่อนข้างสมบูรณ์เหมาะสำหรับการเล่นสกีเป็นอย่างมาก หรือจะเป็นกิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวกับหิมะหรือน้ำแข็งก็เหมาะเช่นกัน

**เที่ยง** 🍲 รับประทานอาหารเที่ยง (มื้อที่2)



ตื่นตาตื่นใจไปกับ ถนนภาพวาดน้ำแข็งสิบลี (ค่าทัวร์รวมค่าเช่า) ที่นี่ถือเป็นจุดชมวิวกที่สวยงามราวกับภาพวาด ICE AND SNOW ที่หาดูได้ยากแปลกตา มหัศจรรย์ของธรรมชาติ ที่สร้างไว้อย่างงดงาม ช่วงฤดูหนาวอุณหภูมิติดลบเฉลี่ยถึง -30 องศา ทำให้นี่มีหิมะปกคลุมหนาแน่น หิมะขาวโพลน หนาฟู จะถ่ายภาพมุมไหนก็สวย เปิดประสบการณ์สุดพิเศษไปกับการนั่งม้าลากเลื่อน (ค่าทัวร์รวมค่านั่งม้าลากเลื่อน 1 รอบ/คน ใช้เวลาเดินทางประมาณ 40 นาที 1 คน นั่งได้ 6 ท่าน) เพื่อชมวิวและสัมผัสบรรยากาศโรแมนติกและหนาวเย็น ที่ทำให้ท่านประทับใจไม่รู้ลืม



เย็น

๑๑ รับประทานอาหารเย็น (เนื้อสัตว์)

ที่พัก : XILUDA JIUDIAN 4\* จีน หรือระดับใกล้เคียงกัน

(ชื่อโรงแรมที่ท่านพัก ทางบริษัทจะทำการแจ้งพร้อมใบนัดหมาย 5-7 วัน ก่อนวันเดินทาง)

วันที่สาม

เมืองมู่ตันเจียง - ยานูลี่ - หมู่บ้านหิมะ Snow Town + Dream home (รวมค่าเข้าชม+รถประจำทาง) + ป้ายหินใหญ่พิพิธภัณฑ์หมู่บ้านหิมะ+ไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ+ชมการแสดงรำวงพื้นบ้านจีน ๑๑ อาหาร เช้า, เกียง ,เย็น

เช้า

๑๑ รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม (เนื้อสัตว์4)

นำท่านเดินทางสู่ หมู่บ้านหิมะ Snow town เกียวชมหมู่บ้านในฝันของใครหลายๆ คน หมู่บ้านหิมะ Xuexiang หรืออีกชื่อก็คือ "China's Snow Town" (ค่าทัวร์รวมค่าเข้าชม+รถประจำทาง) หรือที่คนส่วนใหญ่รู้จักในชื่อหมู่บ้านหิมะฮาร์บิน ความสวยงามของหมู่บ้านสโตนีจีนโบราณแห่งนี้คือมีหิมะขาวโพลนที่ปกคลุมหนาและสวยงามเหมือนหลุดออกมาจากเทพนิยาย จนทำให้ที่นี่มีชื่อเสียงโด่งดัง



เกียง

๑๑ รับประทานอาหารเกียง (เนื้อสัตว์5)



เหมือนได้เข้าไปโลกของเทพนิยาย **Dream Home** (ค่าทัวร์รวมค่าเข้าชม) เป็นสถานที่ที่มีชื่อเสียงพอหิมะตกลงบนหลังคาบ้านเรือนจนหนา ก็มีลักษณะคล้าย “เห็ดหิมะ” มองเพลินๆ เหมือนก้อนเมฆนุ่มๆขาว มีความน่ารัก

**Highlight!** สมชื่อเมืองหิมะเพราะนี้หิมะตกถึง 7 เดือน ใน 1 ปี หมู่บ้านนี้มีแค่สองฤดู คือฤดูร้อนและฤดูหนาว



**\*\*หิมะมากหรือน้อย ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละปี หากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย อากาศไม่หนาวจัด หิมะละลาย ทางบริษัทจะไม่มีการคืนเงิน เปลี่ยนโปรแกรมหรือทดแทนทุกกรณี**

ถ่ายภาพกับ **ป้ายหินใหญ่พิพิธภัณฑน์หมู่บ้านหิมะ** จัดแสดงเกี่ยวกับภาพถ่าย ความเป็นมาของหมู่บ้านหิมะแห่งนี้ และชมจุดนี้ถือเป็นแลนด์มาร์คของเมืองคือ **โปรเจกต์หมู่บ้านหิมะ** ใครหลายๆ คนต่างก็แวะเวียนมาถ่ายภาพและซื้อของที่ระลึกสุดประทับใจที่นี่ โดยในช่วงเวลาประมาณ 18.30 น. สามารถรับชมการแสดงรำวงพื้นบ้านจีน ที่ทำให้ท่านตื่นตาตื่นใจและรับชมได้อย่างเพลิดเพลินใจ

**\*\*กรณีที่การแสดงรำวงพื้นบ้านจีน อาจเปลี่ยนรอบเวลา หรือ ยกเลิกการแสดงนั้น เนื่องจากสภาพหิมะไม่เอื้ออำนวย หิมะตกหนักหรือเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่สามารถทำการแสดงได้ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าใช้จ่าย หรือแจ้งให้ทราบล่วงหน้าทุกกรณี**

เย็น ๑๑ รับประทานอาหารเย็น (เนื้อที่๑)  
ที่พัก : พักในสโนวทาวน์ GAO LAOWU MINSU หรือระดับใกล้เคียงกัน (พัสดุไต้ลัจันโบราณแท้)  
(ชื่อโรงแรมที่ท่านพัก ทางบริษัทจะทำการแจ้งพร้อมใบนัดหมาย 5-7 วัน ก่อนวันเดินทาง)

**Highlight!** สัมผัสบรรยากาศที่พักสโนวทาวน์โบราณแท้ สักครั้งในชีวิตในหมู่บ้านหิมะ บรรยากาศอบอุ่นและเป็นกันเอง ซึ่งเป็นประสบการณ์การพักผ่อนที่ไม่เหมือนใครและดีไม่น้อยท่ามกลางหิมะที่ปกคลุมหนาแน่น



เนื่องจากรถบัสไม่สามารถขับเข้าไปในหมู่บ้านหิมะได้ และไม่มียานยนต์ยกกระเป๋าเดิน ทางทุกท่านจึงต้องยกกระเป๋าเดินทางและสัมภาระที่ท่านนำติดตัวมาเอง ดังนั้นลูกค้าควรจัดกระเป๋าแยกสำหรับเตรียมของใช้ส่วนตัว ผ้าเช็ดตัว แปรงสีฟัน ยาสีฟัน และอื่นๆ รวมไปถึง อุปกรณ์กันหนาว ให้เพียงพอสำหรับ ค้าง 1 คืน

วันที่สี่

หมู่บ้านหิมะ – เมืองฮาร์บิน – เทศกาลแกะสลักน้ำแข็ง (Harbin International Ice and Snow Festival)(รวมค่าเข้าชม)
 

🍲 อาหาร เช้า, เกียง, เย็น

- เช้า

🍲 รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม (เนื้อที่7)  
 เดินทางกลับสู่ เมืองฮาร์บิน(Harbin) เมืองนี้เป็นกระแสดังดั่งแดนมังกรอย่างมาก เพราะมีเทศกาลน้ำแข็งที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวจากทั่วโลกให้มาเห็นความสวยงามอลังการด้วยตา
- เที่ยง

🍲 รับประทานอาหารเที่ยง (เนื้อที่8)  
 เข้าชม เทศกาลแกะสลักน้ำแข็ง (Harbin International Ice and Snow Festival) หรือเทศกาลและศิลปะและปฏิมากรรมการแกะสลักน้ำแข็งประจำปีของฮาร์บิน ที่โด่งดังไปทั่วโลก เพลิดเพลินไปกับแสงสีชมความงดงามของคอมไฟน้ำแข็ง ยามค่ำติดตามอัธยาศัย (ราคาทัวร์ รวม ค่าเข้าชม แต่ ไม่รวม ค่ากิจกรรมและอุปกรณ์ภายในงาน)



(หมายเหตุ :\*กรณีที่เทศกาลแกะสลักน้ำแข็ง (Harbin International Ice and Snow Festival) ปิด ปรับเปลี่ยนเวลาเปิด หรือยังไม่เปิดให้เข้าชมได้ ไม่ว่าเหตุขัดข้องอื่นใดก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ปรับไป โดยไฟน้ำแข็งในร่ม แทน โดยไม่แจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าทุกกรณี

**\*\*การแกะสลัก การแกะสลักน้ำแข็ง รูปแบบต่างอาจมีการเปลี่ยนแปลง ในๆทุกปีเนื่องจากสถานที่จัดอยู่กลางแจ้ง หิมะมากหรือน้อย ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละปีและ หากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย อากาศไม่หนาวจัด หิมะละลาย ทางบริษัทจะไม่มีการคืนเงิน เปลี่ยนโปรแกรมหรือทดแทนทุกกรณี)**

- เย็น

🍲 รับประทานอาหารเย็น (เนื้อที่9)  
 ที่พัก : BOJUEMOHE JIUDIAN 4\* จีน หรือระดับใกล้เคียงกัน  
 (ชื่อโรงแรมที่ท่านพัก ทางบริษัทจะทำการแจ้งพร้อมใบนัดหมาย 5-7 วัน ก่อนวันเดินทาง)



### วันที่ห้า

เมืองฮาร์บิน – ถนนบาร์อ็อกจีน – ถนนคนเดินจงหยาง – สวนสตาลิน – อนุสาวรีย์ฟ่งหง – จัตุรัสโบสถ์เซนต์  
โซเฟีย(ด้านนอก) – รูปปั้นตุ๊กตาดิเมะยักษ์ – ท่าอากาศยานนานาชาติไท่ผิง (เมืองฮาร์บิน)

🍲 อาหาร เข้า, เกียง, เย็น

### เช้า

🍲 รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม (เมื่อที่10)

ถ่ายรูปสุดชิลกันที่ ถนนบาร์อ็อกจีน (Chinese Baroque Street) สถานที่เต็มไปด้วยความผสมผสานของอาคารสถาปัตยกรรมยุโรป รูปปั้นสไตล์จีน ถือว่าเป็นถนนที่น่าเดินเล่นชิลๆ อย่างมาก และบริเวณนี้ยังมีร้านขายของฝาก ร้านขายของที่ระลึกและขายอาหารมากมาย ถนนโหล่เมืองฮาร์บินถนนจงหยาง (Zhongyang Old Street) ถนนที่มีสไตล์การก่อสร้างที่มีเอกลักษณ์เฉพาะ สองข้างทางที่สำคัญมีอาคารบ้านเรือนสไตล์ยุโรป สองข้างถนนเต็มไปด้วยร้านค้า ร้านอาหารของกิน ของที่ระลึกของเมืองฮาร์บิน



### เที่ยง

🍲 รับประทานอาหารเที่ยง (เมื่อที่11)

เพลิดเพลินเดินเล่นที่ สวนสตาลิน (Harbin Stalin Park) เป็นสวนสาธารณะขนาดใหญ่ โดยอาคารส่วนใหญ่มีสถาปัตยกรรมแบบยุโรปพร้อมด้วยรูปปั้นบอกเล่าเรื่องราวผู้คนในอดีตของที่นี่ ทำให้บรรยากาศของสวนดูคลาสสิกและโรแมนติก อีกทั้งยังสามารถเดินเล่นหรือนั่งพักผ่อนหย่อนใจชมวิวแม่น้ำซ่งฮัว (Songhua River) ได้ ตำนานที่ยังคงอยู่ให้นึกถึง อนุสาวรีย์ฟ่งหง (Flood Control Memorial Tower) เป็นอนุสรณ์ระลึกถึงความพยายามของชาวเมืองฮาร์บินที่พยายามต่อสู้กับอุทกภัยครั้งใหญ่เมื่อปี ค.ศ.1957 อนุสาวรีย์มีรูปทรงเป็นเสาทรงกลมแบบโรมัน สูง 13 เมตร บนยอดเสาเป็นรูปแกะสลักกลุ่มกรรมกรชาวนา ทหาร ข้าราชการ และนักศึกษา ที่ร่วมแรงร่วมใจกันช่วยเหลือกันมา





**M TRAVEL Co., Ltd**  
บริษัท เอ็มทราเวล จำกัด  
*Inspiration for Life*

บริษัท เอ็ม ทราเวล จำกัด M Travel Co., Ltd. (License No. 11/07339)

88/91 Casa Grand Sukhaphiban 5 Saimai Rd., Saimai, Saimai, Bangkok 10220

E-mail: [mtravel.office@gmail.com](mailto:mtravel.office@gmail.com) Website: [www.mtravel.co.th](http://www.mtravel.co.th)

Hotline: +66 88-914-6514 Emergency Call: +66 93-551-4454



@mtravel



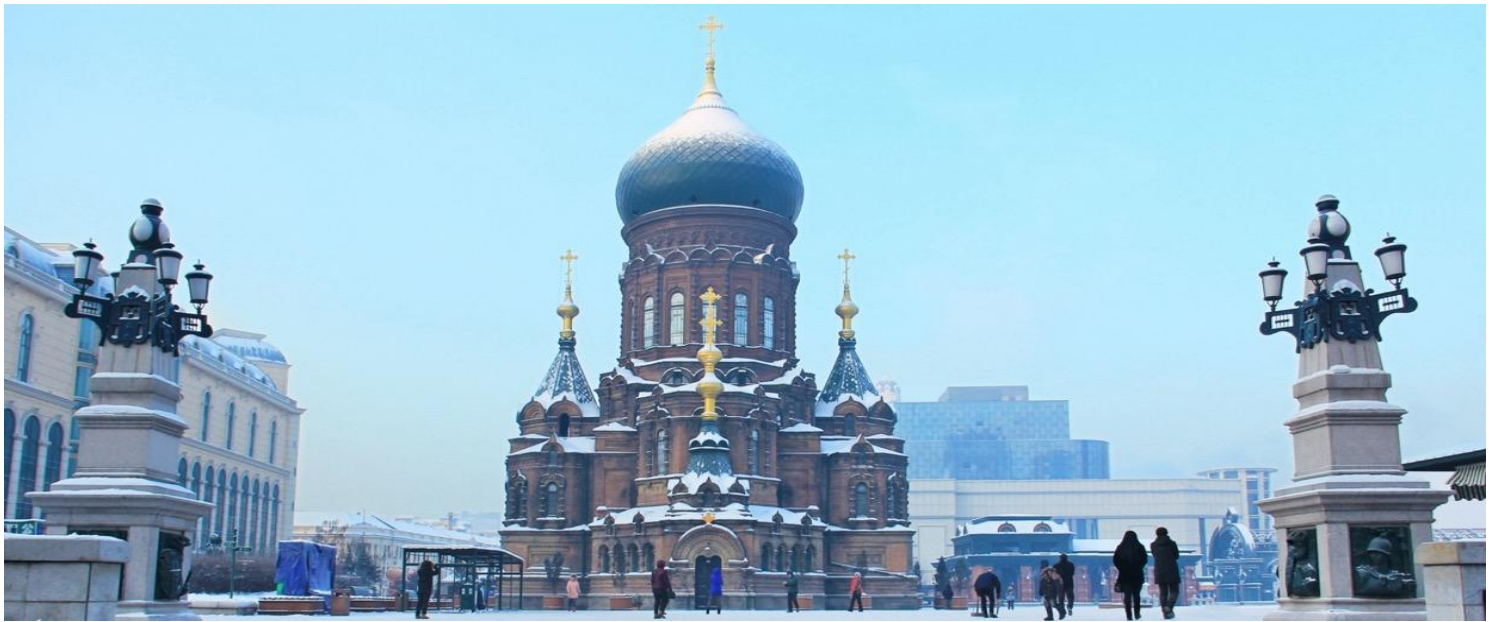
@mtraveltour



@mtravel.co.th



ถ่ายภาพด้านนอก **จัตุรัสโบสถ์เซนต์โซเฟีย (St. Sophia Church)** ซึ่งออกแบบและสร้างโดยสถาปนิกชาวรัสเซีย เมื่อก่อนเคยใช้เป็นสถานที่ประกอบพิธีกรรมทางศาสนาที่สำคัญต่างๆ แต่ถูกทำลายตอนปฏิวัติวัฒนธรรม และได้มีการสร้างขึ้นใหม่อีกครั้งโดยรักษารูปแบบเดิมไว้ให้ได้มากที่สุด ซึ่งใช้เวลาถึง 9 ปี ถือได้ว่าเป็นโบสถ์ Greek Orthodox ที่ใหญ่ที่สุดในตะวันออกไกลออก มีโถงหลักที่มีหลังคารูปหัวหอม กับสถาปัตยกรรมของจัตุรัสแดงในกรุงมอสโก แต่ในปัจจุบันได้ปรับเปลี่ยนมาเป็นศูนย์ศิลปะและสถาปัตยกรรม แสดงภาพถ่ายขาวดำเกี่ยวกับประวัติศาสตร์เมืองฮาร์บิน (ค่าทัวร์ไม่รวมค่าเข้าชม)



เช็กอินถ่ายภาพ **รูปปั้นตุ๊กตาหิมะยักษ์** สุนัขน่ารักคอยต้อนรับทุกคน ตั้งตระหง่านที่ริมแม่น้ำซงฮัวเจีย



**M TRAVEL Co., Ltd**  
บริษัท เอ็มทราเวล จำกัด



เย็น ๑๑ รับประทานอาหารเย็น (มื้อที่12) พิเศษ หม้อไฟโตลัจฉิน \*ทางบริษัทฯ อาจจะมีการปรับเปลี่ยนเมื่อพิเศษ ไปเป็นมื้ออื่นๆ ตามความเหมาะสมของเส้นทางและสภาพอากาศ โดยสงวนสิทธิ์ไม่แจ้งให้ทางทราบล่วงหน้าทุกกรณี

**Highlight!** หม้อไฟโตลัจฉิน ได้ชด  
 น้ำซุปร้อนๆ คงจะอุ่นท้องสบายใจ น้ำ  
 เนื้อหมูจุ่มน้ำซุข ใสผักลงไปพอสุก  
 ทานพร้อมเนื้อน้ำจิ้มรสเด็ดโตลัจฉิน  
 โอ้โหคงฟินไม่น้อย



เดินทางสู่ ท่าอากาศยานนานาชาติไท่ผิง(เมืองฮาร์บิน) สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อเดินทางกลับ ประเทศไทย

**วันที่หก** ท่าอากาศยานนานาชาติไท่ผิง(เมืองฮาร์บิน) – ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง

01.55. น. เพื่อเดินทางกลับสู่ ประเทศไทย โดยสายการบิน AirAsia X (XJ) เที่ยวบินที่ XJ901 (ค่าตัวไม่รวมค่าอาหารบน  
 เครื่อง บนเครื่องบินจำหน่าย)

07.40 น. เดินทางถึง ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพ

\*\*\*\*\*

หมายเหตุ\* โปรแกรมอาจมีการสลับวันหรือเปลี่ยนแปลงไปตามความเหมาะสมโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า  
 ขึ้นอยู่กับตามสถานการณ์ท้องถิ่น สถานที่ท่องเที่ยว เทศกาล หรือ สภาพอากาศท้องถิ่น ณ เวลานั้น  
 ทั้งนี้การเปลี่ยนทางบริษัทจะคำนึงถึงประโยชน์และความปลอดภัยของทุกท่านเป็นหลักสำคัญ

การเตรียมตัวไปฮาร์บิน (Harbin) ต้องคำนึงถึงอากาศที่หนาวจัดและสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยหิมะ โดยเฉพาะช่วงฤดูหนาว  
 (ธันวาคม-กุมภาพันธ์) ซึ่งอุณหภูมิอาจลดต่ำถึง -30°C ได้ในบางวัน

- ควรให้ความสำคัญกับการเตรียมเสื้อผ้ากันหนาวและอุปกรณ์ต่างๆ เป็นพิเศษ แนะนำให้ "สวมหลายชั้น" (Layering) และเตรียมอุปกรณ์เสริม เช่น หมวก ถุงมือ ถุงเท้า แผ่นแปะร้อน
- กระเป๋าเดินทางไม่แนะนำให้ใช้กระเป๋าที่วัสดุทำมาจากพลาสติกหรือกระเป๋าที่มีสภาพเก่า ใช้นาน อาจทำให้กระเป๋าแตกหรือเสียหายได้ เนื่องจากหนาว -20 องศาเซลเซียส
- ควรใช้กระเป๋าที่มีความยืดหยุ่น ไม่ควรใช้ใหญ่เกิน 24 นิ้ว และกระเป๋าทือ (Hand Carry)

ข้อเสนอแนะ ควรซื้อประกันสุขภาพที่คุ้มครองเพียงพอสำหรับค่ารักษาพยาบาลและค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง หรืออาจพบแพทย์เพื่อประเมินความพร้อมก่อนเดินทาง หากไม่ได้รับมีดระวังเรื่องสุขภาพ หลายกรณีมีอันตรายถึงชีวิต

**\*\*ประกันการเดินทางของบริษัท จัดทำให้เป็นประกันอุบัติเหตุในการเดินทางเท่านั้น ไม่รวมประกันสุขภาพและโรคประจำตัว หากผู้เดินทางต้องการซื้อประกันสุขภาพเพิ่ม กรุณาสอบถามเจ้าหน้าที่ หรือ หัวหน้าทัวร์ก่อนการเดินทาง**





## ประเภทห้องพัก

**พัก 2 ท่าน**

ห้อง Standard Double Room เตียงใหญ่ 1 เตียง Queen Size

**หรือ**

ห้องเตียงคู่ (Twin Room) เตียงเล็ก 2 เตียง

**พัก 3 ท่าน (Triple Room)**

เตียงใหญ่ 1 เตียง Queen Size + เตียงเล็ก 1 เตียงหรือเตียงเสริม

**หรือ**

เตียงเล็ก 3 เตียง

ณ วันเดินทางเข้าพัก กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเล็ก 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทน หรือ หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED (1เตียงใหญ่) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทน และ หากต้องการห้องพักแบบ Triple Room (3เตียงเล็ก) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง เตียงใหญ่ 1 Queen Size + เตียงเล็ก 1 แทน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

**กรณีมาเป็นครอบครัวใหญ่มีการจองห้องพักคนละประเภท ห้องพักวันที่เข้าพักอาจจะไม่ได้อยู่ใกล้กันหรืออาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน**  
**เนื่องด้วยแต่ละโรงแรมมีการจัดห้องพักที่แตกต่างกันไป**  
ในช่วงฤดูหนาวหรืออากาศเย็นบางโรงแรมที่มักจะปรับโหมดเครื่องปรับอากาศเป็นโหมดทำความร้อนในห้องพักแทน

### เงื่อนไขการให้บริการ

- ▶ การเดินทางครั้งนี้จะต้องมีจำนวน 15 ท่านขึ้นไป กรณีไม่ถึงจำนวนดังกล่าว
    - จะส่งจอยน์ทัวร์กับบริษัทที่มีโปรแกรมใกล้เคียงกัน
    - หรือเลื่อน หรือยกเลิกการเดินทาง **โดยทางบริษัทฯ จะทำการแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าก่อนการเดินทาง 15 วัน**
    - หรือขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาค่าบริการเพิ่ม (ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ถึง 15 ท่าน และท่านยังประสงค์เดินทางต่อ) โดยทางบริษัทจะทำการแจ้งให้ท่านทราบก่อนล่วงหน้า
  - ▶ ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
  - ▶ การจองทัวร์และชำระค่าบริการ
    - กรุณาชำระค่ามัดจำ **ท่านละ 15,000 บาท**
    - ค่าทัวร์ส่วนที่เหลือชำระ 15-20 วันก่อนออกเดินทาง กรณีบริษัทฯ ต้องออกตัวหรือวีซ่าออกใกล้วันเดินทางท่านจำเป็นต้องชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือตามที่บริษัทกำหนดแจ้งเท่านั้น
- \*\*สำคัญ\*\*สำหรับพาสปอร์ตผู้เดินทาง (จะต้องมีอายุเหลือมากกว่า 6 เดือน ก่อนหมดอายุนับจากวันเดินทางไป-กลับและจำนวนหน้าหนังสือเดินทางต้องเหลือว่างสำหรับติดวีซ่าไม่ต่ำกว่า 3 หน้า) \*\*กรุณาตรวจสอบก่อนส่งให้บริษัทมิฉะนั้นทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบกรณีพาสปอร์ตหมดอายุ \*\* กรุณาส่งพร้อมหลักฐานการโอนเงินมัดจำ**



## เงื่อนไขการยกเลิก

- ยกเลิกก่อนการเดินทางตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง
  - ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-29 วัน ยึดเงิน 50% จากยอดที่ลูกค้าชำระมา และเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง(ถ้ามี)
  - ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินเต็มจำนวน
- \*กรณีมีเหตุยกเลิกทัวร์ โดยไม่ใช้ความผิดของบริษัททัวร์ คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง(ถ้ามี)
- \*ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน โรงแรม ค่าวีซ่า และค่าใช้จ่ายจำเป็นอื่นๆ

กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล วันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดยาวต่อเนื่อง หากได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

## อัตราค่าบริการนี้ รวม

(บริษัท ดำเนินการให้ กรณียกเลิกทั้งหมด หรืออย่างใดอย่างหนึ่ง ไม่สามารถผันดเป็นเงินหรือการบริการอื่นๆ ได้)

1. ค่าตัวโดยสารเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัดพร้อมค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการทัวร์ข้างต้น **(ตัวกรุ๊ปไม่สามารถUpgradeที่นั่ง ได้ และต้องเดินทางไป-กลับพร้อมตัวกรุ๊ปเท่านั้นไม่สามารถเลื่อนวันได้)**
2. ค่าที่พักห้องละ 2-3 ท่าน ตามโรงแรมที่ระบุไว้ในรายการหรือ ระดับใกล้เคียงกัน

กรณีพัก 3 ท่านถ้าวันที่เข้าพักห้องโรงแรม ไม่มีห้อง TRP ( 3 ท่าน) อาจจำเป็นต้องแยกพัก 2 ห้อง (มีค่าใช้จ่ายพักเดี่ยวเพิ่ม) กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า หรือ หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ( 1 เตียงใหญ่) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

กรณีห้องพักในเมืองที่ระบุไว้ในโปรแกรมมีเทศกาลวันหยุด มีงานแฟร์ต่างๆ บริษัทฯ ขอจัดที่พักในเมืองใกล้เคียงแทน

3. ค่าอาหาร ค่าเข้าชม และ ค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ข้างต้น เจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวกการเดินทาง
4. ค่าน้ำหนักกระเป๋าสายการบิน **AirAsia X (XJ) น้ำหนักสัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่อง 30 Kg. / CARRY ON 7 Kg** และค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ กรณีสัมภาระเกินท่านต้องเสียค่าปรับตามที่สายการบินเรียกเก็บ
5. ค่าประกันอุบัติเหตุตามกรมธรรม์วงเงิน 1,000,000 บาท ค่ารักษาพยาบาล ตามเงื่อนไขของบริษัทฯ ประกันภัยที่บริษัททำไว้ ทั้งนี้ย่อมอยู่ในข้อจำกัดที่มีการตกลงไว้กับบริษัทประกันชีวิต ทุกกรณี ต้องมีใบเสร็จและเอกสารรับรองทางการแพทย์ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เงื่อนไขนี้ไม่คุ้มครองโรคประจำตัว การสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวของผู้เดินทาง และ ไม่รวมประกันสุขภาพ ท่านสามารถสั่งซื้อประกันสุขภาพเพิ่มได้จากบริษัทประกันทั่วไป
6. ค่าภาษีสนามบิน และค่าภาษีน้ำมันตามรายการทัวร์
7. ค่ารถปรับอากาศนำเที่ยวตามระบุไว้ในรายการ พร้อมคนขับรถ (กฎหมายไม่อนุญาตให้คนขับรถเกิน 12 ชม./วัน
8. รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (ค่าบริการเท่านั้น)

## อัตราค่าบริการนี้ ไม่รวม

1. ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และเอกสารต่างดาวต่างๆ
2. ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่นอกเหนือจากรายการระบุ อาทิเช่น ค่าอาหาร เครื่องดื่ม ค่าชักรีด ค่าโทรศัพท์ เป็นต้น
3. ค่าภาษีทุกรายการคิดจากยอดบริการ, ค่าภาษีเดินทาง (ถ้ามีการเรียกเก็บ)
4. ค่าภาษีน้ำมันที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่มภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบิน และได้ทำการขายโปรแกรมไปแล้ว
5. ค่าพนักงานยกกระเป๋าที่โรงแรม
6. ค่าวีซ่าเดี่ยว(กรณีถ้ามี)
7. **ขออนุญาตเก็บค่าทิปไกด์วันแรก ณ สนามบิน ค่าทิปไกด์ คนขับรถ ท่านละ 2,000 บาท / ท่าน**

## หมายเหตุ

กรุณาอ่านศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้องและความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้าและบริษัทฯ และเมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด

1. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเลื่อนการเดินทางหรือปรับราคาค่าบริการขึ้นในกรณีที่ผู้ร่วมคณะไม่ถึง 15 ท่าน
2. ค่าทัวร์สำหรับคนไทยที่ถือพาสปอร์ตไทย (ปกเล็มสี่เลือดหมู) เท่านั้น
3. ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
4. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
5. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
6. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องมาจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
7. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้วทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
8. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม
9. การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิ์ของโรงแรมในการจัดห้องให้กับกลุ่มที่เข้าพัก โดยมีห้องพักสำหรับผู้สูบบุหรี่ / ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ของผู้ที่เข้าพัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความพร้อมให้บริการของโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้
10. กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น **ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 14 วัน ก่อนการเดินทาง** มิฉะนั้น บริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้าได้
11. มัคคุเทศก์ พนักงานและตัวแทนของผู้จัด ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น
12. ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากเป็นการเหมาจ่ายกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง ไม่ว่าจะเป็นกองตรวจคนเข้าเมืองหรือกรมแรงงานของทุกประเทศ ในรายการท่องเที่ยว อันเนื่องมาจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ